

Bruxelles, 25. listopada 2018.
(OR. en)

13561/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0365 (NLE)**

PECHE 431

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	24. listopada 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 710 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Crnome moru za 2019.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 710 final.

Priloženo: COM(2018) 710 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.10.2018.
COM(2018) 710 final

2018/0365 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

**o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova
u Crnome moru za 2019.**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredbom (EZ) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ nastoji se osigurati da se živi vodeni resursi iskorištavaju u skladu s održivim gospodarskim, ekološkim i društvenim uvjetima. Važan instrument u tom pogledu jest godišnje utvrđivanje ribolovnih mogućnosti.

Cilj je ovog Prijedloga utvrditi ribolovne mogućnosti za države članice za 2019. u pogledu gospodarski najvažnijih ribljih stokova u Crnome moru.

Za stok papaline prijedlog se temelji na znanstvenom savjetu za autonomnu kvotu kako bi se zadržala trenutačna razina ribolovne smrtnosti.

Za stok oblića prijedlogom se TAC i kvote utvrđeni u Preporuci GFCM-a (GFCM/41/2017/4) prenose u preporuku (GFCM/41/2017/4) o višegodišnjem planu upravljanja ribolovom oblića na geografskom potpodručju 29 (Crno more).

• Opći kontekst

- Kontekst Prijedloga naveden je u Komunikaciji Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o trenutačnom stanju zajedničke ribarstvene politike i savjetovanju o ribolovnim mogućnostima za 2019. [COM(2018) 452 final od 11.06.2018.].
- Ribolovne mogućnosti trebalo bi utvrditi u skladu s člankom 16. stavkom 1. (s obzirom na načelo relativne stabilnosti) i člankom 16. stavkom 4. (s obzirom na ciljeve zajedničke ribarstvene politike i pravila utvrđena višegodišnjim planovima) Uredbe (EZ) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkoj ribarstvenoj politici.

Crnomorski stokovi koje iskorištavaju Bugarska i Rumunjska dijele se s državama izvan EU-a: Turskom, Ukrajinom, Gruzijom i Ruskom Federacijom.

Do 2017. ukupni dopušteni ulovi (TAC) nisu se utvrđivali na regionalnoj razini između država članica EU-a i država izvan EU-a. Svake godine od 2008. Europska unija utvrđuje autonomne kvote za stokove oblića i papaline kako bi osigurala primjenu propisa zajedničke ribarstvene politike (ZRP). Međutim, od 2018. za ribolov oblića primjenjuje se regionalni TAC za dvije godine, 2018. i 2019., s privremenom raspodjelom kvota, koji je prenesen u Uredbu EU-a o Crnome moru, u skladu s preporukom GFCM/41/2017/4, koja je donesena na 41. godišnjoj sjednici GFCM-a 2017.

Ribarstvo koje iskorištava stokove **papaline** od velike je društveno-gospodarske važnosti za države uz obale Crnog mora. Prema službenim prijavljenim iskrcavanjima iz izvješća Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF) za 2017. udio država članica EU-a u iskrcanim ulovima papaline u Crnome moru iznosio je 4,5 % službeno prijavljenih iskrcanih ulova u 2014., 3,12 % u 2015. i 2,93 % u 2016. Prema izvješću s godišnje sjednice GFCM-a za 2017. stok papaline u Crnome moru iskorištava se održivo. Međutim, kako bi se osigurala održivost stoka papaline u Crnome moru, potrebno je zadržati trenutačnu razinu ribolovne smrtnosti od 11 475 tona.

Ribarstvo koje iskorištava stokove **oblića** od velike je društveno-gospodarske važnosti za države uz obale Crnog mora. U preporuci GFCM/41/2017/4 utvrđen je regionalni TAC za stok oblića na 644 tona za 2018. i 2019., uz privremenu raspodjelu kvota na sve države uz obale Crnog mora. U preporuci je sadržana klauzula o reviziji kojom se omogućuje preispitivanje TAC-a i kvota u 2018. ako se u znanstvenom savjetu ne potvrdi daljnje smanjenje ribolovne smrtnosti. Na 7. godišnjoj sjednici radne skupine GFCM-a za Crno more, održanoj od 11. do 13. srpnja 2018., potvrđen je daljnje smanjenje ribolovne smrtnosti stokova oblića. Kvota dodijeljena EU-u za 2018. i 2019. iznosi 114 tona. Ovom Uredbom trebalo bi obuhvatiti TAC i kvotu za oblića, upravljanje ribolovnim naporom i ograničavanje broja ribolovnih dana na 180 dana godišnje te trenutačno primjenjivo dvomjesečno razdoblje zabrane ribolova, s trajanjem od 15. travnja do 15. lipnja.

U skladu s člankom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 847/96¹ predlaže se da se članci 3. i 4. ne primjenjuju na stokove obuhvaćene ovom Uredbom. Međutim, u skladu s člankom 15. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013 fleksibilnost iz godine u godinu koja je njime predviđena primjenjuje se na stokove obuhvaćene obvezom iskrcavanja.

• Postojeće odredbe u području prijedloga

Ribolovne mogućnosti i njihova raspodjela među državama članicama uređuju se na godišnjoj razini. Najnoviji je takav zakonodavni akt Uredba Vijeća (EU) 2017/2360² od 11. prosinca 2017. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove u Crnome moru za 2018.

Osim godišnjih ribolovnih mogućnosti trebalo bi navesti sljedeće mjere koje su relevantne za ribarstvo u Crnome moru i obuhvaćene ovim prijedlogom. Prijedlog Komisije za prenošenje nedavnih preporuka GFCM-a donesen je 22. ožujka 2018.³, a u tijeku je i zajednički zakonodavni postupak Europskog parlamenta i Vijeća. Potrebno je napomenuti i da su sljedeći elementi neodvojivo povezani s godišnjim ribolovnim mogućnostima te se uzimaju u obzir u ovom prijedlogu:

- Najmanje veličine za očuvanje i najmanje veličine oka mrežnog tega za ribolov oblića u Crnome moru utvrđene su Uredbom (EU) br. 227/2013 Vijeća i Europskog parlamenta od 13. ožujka 2013.⁴ o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1434/98 o uvjetima pod kojima se može iskrcavati haringa za industrijske svrhe koje ne obuhvaćaju neposrednu ljudsku potrošnju.
- Preporuka GFCM/37/2013/2 o utvrđivanju minimalnih standarda za jednostruke mreže stajačice za ribolov oblića i očuvanje kitova u Crnome moru, donesena na 37. sjednici Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) (Split, svibanj 2013.).

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 847/96 od 6. svibnja 1996. o uvođenju dodatnih uvjeta za upravljanje godišnjim ukupnim dopuštenim ulovom (TAC) i kvotama (SL L 115, 9.5.1996., str. 3.).

² SL L 337 19.12.2017, str. 1.

³ COM(2018)143 final od 22. ožujka 2018.

⁴ SL L 78, 20.3.2013., str. 1.

- Preporuka GFCM/39/2015/3 o utvrđivanju niza mjera za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova oblića u Crnome moru, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, donesena na 39. sjednici Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) (Milano, svibanj 2015.).
- Preporuka GFCM/41/2017/4 o višegodišnjem planu upravljanja ribolovom oblića u Crnome moru, donesena na 41. sjednici Opće komisije za ribarstvo Sredozemlja (GFCM) (Budva, listopad 2017.).
- Deklaracija iz Bukurešta⁵, izglasana u kontekstu sastanka na visokoj razini o upravljanju ribarstvom u Crnome moru koji je u listopadu 2016. organizirala Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja (GFCM). Na toj je konferenciji donesena Bukureštanska deklaracija, u kojoj je naglašena potreba za zajedničkim pristupom i suradnjom obalnih država radi poboljšanja održivosti ribarstva u Crnome moru.
- Ministarska Deklaracija iz Sofije⁶ potpisana je 7. lipnja 2018. u kontekstu Konferencije na visokoj razini o ribarstvu i akvakulturi Crnog mora, čime se konkretiziraju obveze iz Deklaracije iz Bukurešta i uspostavlja poseban plan djelovanja za održivost ribarstva u Crnome moru za idućih 10 godina.
- Srednjoročna strategija GFCM-a za razdoblje 2017.–2020. za održivost ribarstva na Sredozemlju i na Crnome moru⁷, u kojoj je među ostalim donesen skup mjera za jačanje upravljanja ribarstvom u Crnome moru na multilateralnoj razini.
- Bugarska i Rumunjska podržale su i aktivno sudjelovale u provedbi pilot-projekta GFCM-a za kontrolu i inspekciju ribolova oblića koji je pokrenut preporukom GFCM/41/2017/4. Pilot projekt GFCM-a razvila je Europska agencija za kontrolu ribarstva, a Bugarska i Rumunjska aktivno su surađivale s EFCA-om tako što su dopustile da se zajedničke aktivnosti odvijaju u njihovim isključivim gospodarskim pojasevima.
- Bugarska i Rumunjska učinkovito ispunjavaju obveze koje su preuzele u prosincu 2017. u okviru Uredbe o ribolovnim mogućnostima iz 2018. radi poboljšanja upravljanja ribolovom oblića i kostelja u 2018. zahvaljujući provedbi mjera usmjerenih na poboljšanje kontrole, suzbijanje ribolova NNN i poboljšanje prikupljanja podataka. I Bugarska i Rumunjska provele su niz mjera kao što su smanjenje rizika od neprijavljenog ulova bilježenjem svih ulova oblića i kostelja (čak i za količine manje od 50 kg), povećanje broja inspekcija (na moru, na tržištu, na kopnu te zajedničke inspekcije), te podupiranje i daljnje poboljšanje znanstvenih savjeta o ribarstvu i bioloških podataka o crnomorskim stokovima.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike i ciljeve EU-a**

Predložene mjere u skladu su s ciljevima i pravilima zajedničke ribarstvene politike i dosljedne s Unijinom politikom održivog razvoja.

⁵ Dostupno na <http://www.fao.org/gfcm/meetings/blackseaconference2016/en/>.

⁶ Dostupno na https://ec.europa.eu/fisheries/black-sea-countries-pledge-promote-sustainable-fisheries-and-aquaculture_en.

⁷ Dostupno na: <http://www.fao.org/gfcm/reports/statutory-meetings/detail/en/c/454522/>

2. REZULTATI SAVJETOVANJA SA ZAINTERESIRANIM STRANAMA I PROCJENE UČINAKA

• Prikupljanje i primjena stručnih znanja

Savjetovanje je provedeno sa Znanstvenim, tehničkim i gospodarskim odborom za ribarstvo (STECF) i s radnom skupinom za Crno more Opće komisija za ribarstvo Sredozemlja (GFCM).

Unija STECF-u upućuje zahtjev za znanstveni savjet o stanju važnih ribljih stokova. STECF svoj savjet iznosi na temelju specifikacija primljenih od Komisije. Nedavni precizan savjet u trenutku rasprave o ovom prijedlogu u Vijeću odnosit će se na crnomorske stokove za koje se predlažu kvote.

Krajnji je cilj dovesti stokove na razine koje bi mogle proizvesti najviši održivi prinos (MSY) i na tim ih razinama održati. Taj je cilj izričito ugrađen u osnovnu uredbu o ZRP-u, u čijem se članku 2. stavku 2. navodi da će se taj cilj „postići do 2015., gdje je to moguće i [...] do 2020. za sve stokove”. U tom se odražava obveza koju je Unija preuzela u vezi sa zaključcima Svjetskog sastanka na vrhu o održivom razvoju održanog 2002. u Johannesburgu i njegovim planom provedbe.

• Savjetovanje sa zainteresiranim stranama

Savjetovanje sa zainteresiranim stranama provedeno je u okviru Komunikacije Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o trenutačnom stanju zajedničke ribarstvene politike i savjetovanju o ribolovnim mogućnostima za 2019. [COM(2018) 452 final, 11.6.2018.]. Znanstvena osnova prijedloga jest stručno mišljenje STECF-a. Sva izvješća STECF-a dostupna su na *web*-mjestu Glavne uprave za pomorstvo i ribarstvo (GU MARE).

• Procjena učinka

Na razini EU-a rizik od negativnog učinka na obnavljanje populacije stoka oblića smanjen je dodatnim mjerama bilježenja, nadzora i praćenja koje su uvele i provele Rumunjska i Bugarska u skladu sa svojim obvezama u kontekstu donošenja Uredbe o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene crnomorske riblje stokove za 2018.

Na multilateralnoj razini rizik od negativnog učinka na obnavljanje populacije stoka smanjen je brojnim novim mjerama: 1. Ministarska izjava iz Sofije potpisana 7. lipnja, kojom se potvrđuje obveza da zemlje uz obale Crnog mora zajednički djeluju na temelju konkretnog akcijskog plana za održivost ribarstva u Crnome moru; 2. donošenje i provedba Regionalnog akcijskog plana GFCM-a za suzbijanje ribolova NNN, donesenog na 41. godišnjoj sjednici GFCM-a; 3. multilateralna provedba projekta GFCM-a BlackSea4Fish, temeljenog na regionalnoj suradnji u području znanstvenih podataka, istraživanja i procjena te 4. donošenje i provedba višegodišnjeg plana upravljanja ribolovom oblića u Crnome moru, donesenog na 41. godišnjoj sjednici GFCM-a. U tom je planu multilateralno utvrđen ukupni dopušteni ulov i njegova privremena raspodjela među zemljama uz obale Crnog mora za 2018. i 2019. Važan element višegodišnjeg plana upravljanja jest provedba zajedničkog pilot-projekta za kontrolu i inspekciju na moru. Na temelju klauzula o reviziji unesenih u plan TAC i kvote moći će se preispitati ako se u znanstvenom savjetu ne potvrdi daljnje smanjenje ribolovne smrtnosti. Osim toga u planu su predviđeni programi trajne raspodjele TAC-a i trajne inspekcije do 2020. Taj će plan doprinijeti učinkovitim suzbijanjem ribolova NNN i pravilnom upravljanju stokovima oblića na regionalnoj razini.

Prijedlog ne odražava samo kratkoročne probleme, već je i dio dugoročnijeg pristupa u okviru kojega bi ribolov trebalo postupno uskladiti s dugoročno održivim razinama.

Pristup primijenjen u ovom prijedlogu mogao bi stoga srednjoročno dovesti do smanjenog ribolovnog napora, a dugoročno i do stabilnih ili povećanih kvota. Očekuje se da će dugoročne posljedice tog pristupa biti smanjen utjecaj na okoliš kao posljedica prilagodbe ribolovnog napora i ribolovnih mogućnosti. Održivost ribolovnih aktivnosti dugoročno će se povećati.

3. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

- **Sažetak predloženih mjera**

Prijedlogom se utvrđuju ograničenja ulova primjenjiva na ribarstvo Unije u Crnome moru radi osiguranja biološki, gospodarski i društveno održivih razina ribarstva, što je i cilj zajedničke ribarstvene politike.

- **Pravna osnova**

Pravna osnova ovog prijedloga jest članak 43. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Obveze Unije povezane s održivim iskorištavanjem živih morskih resursa proizlaze iz obveza utvrđenih u članku 2. osnovne uredbe o ZRP-u.

- **Načelo supsidijarnosti**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije kako je navedeno u članku 3. stavku 1. točki (d) Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Načelo proporcionalnosti**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti iz sljedećeg razloga.

Zajednička ribarstvena politika jedna je od zajedničkih politika. U skladu s člankom 43. stavkom 3. UFEU-a Vijeće usvaja mjere o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti.

Predloženom Uredbom Vijeća ribolovne mogućnosti raspodjeljuju se među državama članicama. Uzimajući u obzir članak 16. stavke 6. i 7. te članak 17. Uredbe 1380/2013 države članice slobodne su te mogućnosti raspodijeliti među plovilima koja plovo pod njihovom zastavom na način koji smatraju primjerenim. Države članice stoga imaju širok manevarski prostor za odlučivanje o društvenim i gospodarskim modelima koje su odabrale za iskorištavanje ribolovnih mogućnosti koje su im dodijeljene.

Prijedlog nema nove financijske posljedice za države članice. Ovu Uredbu Vijeće donosi svake godine, a javna i privatna sredstva potrebna za njezinu provedbu već su na raspolaganju.

- **Odabir instrumenata**

Predloženi instrument: uredba.

Riječ je o prijedlogu za upravljanje ribarstvom na temelju članka 43. stavka 3. UFEU-a i u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema nikakav utjecaj na proračun Unije.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Crnome moru za 2019.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

1. Člankom 43. stavkom 3. Ugovora predviđeno je da Vijeće, na prijedlog Komisije, usvaja mjere o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti.
2. Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća¹ zahtijeva se donošenje mjera očuvanja uzimajući u obzir raspoložive znanstvene, tehničke i gospodarske savjete, uključujući, ako je to relevantno, izvješća koja je sastavio Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF).
3. Vijeće usvaja mjere o utvrđivanju i raspodjeli ribolovnih mogućnosti za svaku vrstu ribolova ili skupinu vrsta ribolova u Crnome moru, prema potrebi uključujući određene s tim funkcionalno povezane uvjete. Člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013 propisano je da se ribolovne mogućnosti utvrđuju u skladu s ciljevima zajedničke ribarstvene politike (ZRP) utvrđenima u članku 2. stavku 2. te uredbe. Člankom 16. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 propisano je da se dodjelom ribolovnih mogućnosti državama članicama osigurava relativna stabilnost ribolovnih aktivnosti svake države članice za svaki riblji stok ili vrstu ribolova.
4. Na svojoj 41. godišnjoj sjednici, održanoj 2017., Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja donijela je Preporuku GFCM/40/2017/4 o višegodišnjem planu upravljanja ribolovom oblića na geografskom potpodručju 29 (Crno more). U preporuci je utvrđen ukupni dopušteni ulov (TAC) oblića za dvije godine (2018.–2019.) s privremenom raspodjelom kvota. Tu bi mjeru trebalo provesti u pravu Unije.
5. Ribolovne mogućnosti trebalo bi utvrditi na temelju raspoloživih znanstvenih savjeta, uzimajući u obzir biološke i društveno-gospodarske aspekte uz istodobno osiguravanje pravednog postupanja među različitim sektorima ribarstva, kao i s obzirom na mišljenja iznesena tijekom savjetovanja s dionicima.

¹ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

6. U skladu sa znanstvenim savjetom STECF-a, kako bi se osigurala održivost stoka papaline u Crnome moru, potrebno je zadržati trenutačnu razinu ribolovne smrtnosti.
7. Korištenje ribolovnih mogućnosti utvrđenih u ovoj Uredbi podliježe Uredbi Vijeća (EZ) br. 1224/2009², a posebno njezinim člancima 33. i 34., koji se odnose na evidentiranje ulova i dostavu podataka o iscrpljenju ribolovnih mogućnosti. Stoga je potrebno utvrditi oznake koje bi države članice trebale upotrebljavati pri slanju Komisiji podataka koji se odnose na iskrcane ulove stokova koji podliježu ovoj Uredbi.
8. U skladu s člankom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 847/96³ potrebno je utvrditi stokove obuhvaćene raznim mjerama iz tog članka.
9. Za stok oblića trebalo bi poduzeti daljnje mjere očuvanja. Zadržavanjem trenutačno primjenjivog dvomjesečnog razdoblja zabrane ribolova, s trajanjem od 15. travnja do 15. lipnja, osigurala bi se daljnja zaštita stoka oblića tijekom njegove sezone mriještenja. Upravljanje ribolovnim naporom i ograničavanje broja ribolovnih dana na 180 dana godišnje pozitivno bi djelovali na očuvanje stoka oblića.
10. Kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti i ribarima iz Unije osigurao izvor zarade, važno je omogućiti obavljanje dotičnih vrsta ribolova u Crnome moru od 1. siječnja 2019. Zbog hitnosti ova Uredba trebala bi stupiti na snagu odmah nakon objave.
11. Ribolovne bi mogućnosti trebalo koristiti potpuno u skladu s primjenjivim pravom Unije,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

Predmet, područje primjene i definicije

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju ribolovne mogućnosti dostupne ribarskim plovilima Unije koja plove pod zastavom Bugarske i Rumunjske za 2019. za sljedeće stokove:

² Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

³ Uredba Vijeća (EZ) br. 847/96 od 6. svibnja 1996. o uvođenju dodatnih uvjeta za upravljanje godišnjim ukupnim dopuštenim ulovom (TAC) i kvotama (SL L 115, 9.5.1996., str. 3.).

- (a) stok papaline (*Sprattus sprattus*) u Crnome moru;
- (b) stok oblića (*Psetta maxima*) u Crnome moru.

Članak 2. Područje primjene

Ova se Uredba primjenjuje na ribarska plovila Unije koja plove pod zastavom Bugarske ili Rumunjske i djeluju u Crnome moru.

Članak 3. Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „GFCM” znači Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja;
- (b) „Crno more” znači geografsko potpodručje 29 kako je definirano u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 1343/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁴;
- (c) „ribarsko plovilo” znači svako plovilo opremljeno za gospodarsko iskorištavanje morskih bioloških resursa;
- (d) „ribarsko plovilo Unije” znači ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom neke države članice i registrirano je u Uniji;
- (e) „stok” znači morski biološki resurs koji se nalazi na određenom području upravljanja;
- (f) „ukupni dopušteni ulov” (TAC) znači količina svakog stoka koju se smije uloviti tijekom razdoblja od jedne godine;
- (g) „autonomna kvota Unije” znači ograničenje ulova autonomno raspodijeljeno ribarskim plovilima Unije ako ne postoji dogovoreni TAC;
- (h) „analitička kvota” znači autonomna kvota Unije za koju je dostupna analitička procjena;
- (i) „analitička procjena” znači kvantitativna evaluacija kretanja za određeni stok, na temelju podataka o biologiji i iskorištavanju stoka, za koju je znanstvena analiza pokazala da je dovoljno kvalitetna da može poslužiti kao znanstveni savjet za buduće odlučivanje o ulovima.

⁴ Uredba (EU) br. 1343/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o određenim odredbama za ribolov na području Sporazuma o GFCM-u (Opća komisija za ribarstvo Sredozemlja) i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1967/2006 o mjerama upravljanja za održivo iskorištavanje ribolovnih resursa u Sredozemnom moru (SL L 347, 30.12.2011., str. 44.).

POGLAVLJE II.

Ribolovne mogućnosti

Članak 4.

Raspodjela ribolovnih mogućnosti

1. Autonomna kvota Unije za papalinu, raspodjela te kvote među državama članicama i, prema potrebi, s time funkcionalno povezani uvjeti navedeni su u Prilogu.
2. TAC za oblića, koji je primjenjiv u vodama Unije za ribarska plovila Unije, i raspodjela tog TAC-a među državama članicama te, prema potrebi, s time funkcionalno povezani uvjeti navedeni su u Prilogu.

Članak 5.

Posebne odredbe o raspodjeli

Raspodjelom ribolovnih mogućnosti među državama članicama kako je utvrđeno u ovoj Uredbi ne dovode u pitanje:

- (a) razmjene na temelju članka 16. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013;
- (b) smanjenja i preraspodjele u skladu s člankom 37. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;
- (c) smanjenja u skladu s člancima 105. i 107. Uredbe (EU) br. 1224/2009.

Članak 6.

Upravljanje ribolovnim naporom za oblića

Ribarska plovila Unije koja imaju odobrenje za ribolov oblića u Crnome moru ne smiju, neovisno o duljini plovila preko svega, obavljati ribolov više od 180 ribolovnih dana godišnje.

POGLAVLJE III.

Završne odredbe

Članak 7.

Prijenos podataka

Kada države članice u skladu s člancima 33. i 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 Komisiji šalju podatke o iskrcanim količinama ulovljenih stokova, one upotrebljavaju oznake stokova navedene u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 8.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
Primjenjuje se od 1. siječnja 2019.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik